

δχι θρησκευτικὴν ἔμπνευσιν. Ἐμφαίνεται ἐξ αὐτῶν ὅτι ὁ Μωάμεθ κατὰ κόρον ἐγενήθη τῶν ζωοποιῶν τοῦ Χριστιανισμοῦ ὑδάτων, καὶ ὅτι ἀν δὲν ἔπιεν αὐτὰ ἐν τῇ κρυσταλλίνῃ αὐτῶν καθαρότητι, τοῦτο ἵσως ἀποδοτέον εἰς τὸ δτι εἰχε νὰ ἀντλήσῃ ἐκ θολερῶν ρυάκων, οὓς διετάραξαν αὐτοὶ ἐκεῖνοι οἵτινες ὥφειλον νὰ ὡσι φρουροὶ αὐτῶν. Ἡ θρησκεία θιν. ἔνως ὥρας διετύπωσεν ἡτο ἀγνοτέρᾳ τῆς παρά τινων ψευδο-χριστιανῶν τῆς Ἀραβίας πρεσβευομένης, ὁ δὲ βίος του ἔως τότε ἐκανονίζετο συνῳδὰ τῶν ἀρχῶν αὐτῆς.

## ΕΗΙΣΤΟΛΗ ΑΝΕΚΔΟΤΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΟΥΡΟΥΖΗ.

Τὴν κατωτέρω ἐπιστολὴν τοῦ τελευταίου Ἑλληνος διερμηνέως τοῦ ὄθωμανικοῦ στόλου Νικολάου Μουρούζη ἀποστέλλων ὑμῖν, φρονῶ ὡς ἀξίαν πλείστου λόγου, οὐχὶ μόνον διότι διοίδημος ἐκεῖνος ἀνήρ, καρατομηθεὶς τῇ 6 Μαΐου 1824 δλίγον κατόπιν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ καὶ μεγάλου διερμηνέως Κωνσταντίνου Μουρούζη, ὑπῆρξεν ἐν τῶν πρώτων σφαγίων τοῦ δθωμανικοῦ φανατισμοῦ κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ ὑπὲρ ἀνεξαρτησίας ἀγῶνος, ἀλλὰ καὶ διότι ἐν τῇ ἐπιστολῇ ταύτῃ, ἀπευθυνομένη πρὸς τὸν τότε ἀρχιερέα τῆς πατρίδος μου Σάμου Κύριλλον, καταφαίνονται τὰ ἀκραιφνῆ αἰσθήματα, ὑφ' ὧν ἐνεπνέοντο, καὶ αἱ ποικίλαι εὐποίειαι, ἃς πρὸς τὸ ἔθνος διεπράξαντο οἱ τοσοῦτον σῆμερον πωσπολακιζόμενοι Φαναριώται. Τοιαύτην δὲ βεβαίως εὑρίσκοντες καὶ ὑμεῖς, δὲν θέλετε τὴν ἀπαξιώσει δημοσιεύσεως.

Ἐν Σάμῳ, τῇ 20 Μαρτίου 1866.

### ΕΠΑΜ. I. ΣΤΑΜΑΤΙΑΔΗΣ.

» Τὴν Πανιερότητά Της εὐλαβῶς προσκυνῶ, ἀσπαζόμενος τὴν πανίερον αὐτῆς δεξιάν.

» Ἁν καὶ διαφυλάττοι ὁ ἄγιος Θεόδης ἐν ὑγιείᾳ ἀκροτάτῃ καὶ εὐημερίᾳ διηνεκεὶ μετὰ μακροβότητος καὶ ἐπιτεύξεως πάντων τῶν καταθυμίων σωτηριώδων ἀγαθῶν. Μετὰ τὴν ἀκριβῆ ἔρευναν τῆς ἐφετῆς μοι ἀγαθῆς ὑγιείας της, εἰδοποιῶ τῇ Πανιερότητί της ὅτι θεῖά νεύσει καὶ ἀπείρω ἐλέσει τοῦ κραταιότατου καὶ δικαιοτάτου ἡμῶν ἄνακτος (οὗ τὸ ἀγήτητον κράτος εἴη διαιωνίζον καὶ θριαμβεύον εἰς μακραίωνας) φορέσας βασιλικὸν

καθάδιον τῇ ιζήτοῦ τρέχοντος ίανουαρίου εἰς τὴν Ἅψηλην Πόρταν, διωρίσθην διερμηνέὺς τοῦ ἀκαταμαχήτου βασιλικοῦ στόλου, ὅπερ καὶ δὲν ἀμφιβάλλω δις θέλει χαροποιήσει καὶ τὴν ὑμετέραν Πανιερότητα, πεπεισμένος διὰ τὴν θιν ἔχει πρὸς τὸν οἰκόν μας ἀγάπην. Περιττὸν στοχάζομαι νὰ γράψω τῇ Πανιερότητὶ τῆς τὴν εὐδιάλθετον φιλοτιμίαν καὶ ῥοπὴν, διοῦ ἀνέκαθεν η οἰκογένειά μου εἰχεν εἰς τὸ νὰ ἐκτελῇ πᾶσαν ἀγαθοεργίαν, ἀποβλέπουσαι πρὸς τε κοινὴν τοῦ γένους καὶ ιδίαν ἑκάστου ὠφέλειαν. Τοις ἔγνεσι τοίνυν καὶ ἔγὼ ἐκείνων ἐπόμενος καὶ τὰ αὐτὰ φρονήματα ἔχων, ἐλπίζω μὲ τὸ ἔλεος τοῦ ἀγίου Θεοῦ καὶ δις εὐχῶν τῆς ὑμετέρας Πανιερότητος, ὅτι ἡδη διοῦ ἀποκατέστην εἰς τὸ βασιλικὸν τοῦτο ὑπούργημα θέλω ἐκτελέσσει κἀγὼ πρῶτον μὲν τὸ ἀπαιτούμενον πρὸς τὸ κραταιὸν δοθέλει καὶ πρὸς τὸν μεγαλοπρεπέστατον καὶ πολυχρόνιον πασᾶ ἐφένδη μας χρέος μου, μὲ τὴν ταχεῖαν καὶ ἀπαράτερπον ἐκτέλεσιν τῶν ἐκδιδομένων ὑψηλῶν ἐπιταγῶν δεύτερον δὲ θέλω ἐπαγρυπνεῖ, μεσιτεύων φείποτε διὰ τὴν καλὴν ἀποκατάστασιν καὶ ἀνεσιν ὅλων τῶν πτωχῶν μὲ τὴν διατήρησιν τῶν ἔθιμων τους, διενεργῶν ὅσα ἀποτείνουσι πρὸς ἐκρίζωσιν κάθε ἐνδεχομένης καταχρήσεως καὶ ἀνόρθωσιν τῶν βεβαρυμένων κοινοτήτων. Αὕτη εἶνε η μόνη φιλοτιμία μου καὶ ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ βάσει κινούμενος, θέλω ἀγωνίζομαι πάντοτε πρὸς ὑπεράσπισιν τῶν τε κοινῶν καὶ κατὰ μέρος ὑποθέσεων ὅλων τῶν πτωχῶν, ὅντενα ζῆλόν μου ἰδοῦσα καὶ η Πανιερότης της, ἃς μὴ διαλείπη γράφουσά μοι ἐλευθέρως περὶ ἐκάστης ἔμπιπτούσης ὑποθέσεώς της, πεπεισμένη ὅτι καὶ διὰ τὴν πρὸς αὐτὴν ἴδιαιτέραν εὐλαβητικὴν μου διάθεσιν, θέλω φιλοτιμούμαι, ὅσον μοι ἔνεστιν εἰς τὸ νὰ διενεργῶνται μὲ τὴν ἀπαιτουμένην προθυμίαν, προσεπισημειούσά μοι ἄμα καὶ τὰ περὶ τῆς ἐφετῆς μοι ἀγαθῆς ὑγιείας της, ης τὰ πανίερα ἔτη εἰεν θεόθεν πλείστα καὶ εὐφρόσυνα, αἱ δὲ θεοπειθεῖς εὐχαὶ μετ' ἐμοῦ διὰ βίου παντὸς ἀρρώγατι.

» Τῆς Πανιερότητος της κατὰ πνεῦμα υῖδις πρόθυμος.

αριθ'. Ιανουαρίου 1θ'.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΟΥΡΟΥΖΗΣ. \*